



Ramadani Saragih¹
 Sugihana Sembiring²
 Amhar Kudadiri³

CAMPUR KODE DALAM VIDEO YOUTUBE WARINTIL OFFICIAL KAJIAN SOSIOLINGUISTIK

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan peristiwa campur kode yang terjadi dalam youtube Warintil official. Adapun masalah yang diteliti dalam penelitian ini berupa jenis campur kode, dan faktor yang menyebabkan terjadinya campur kode. Jenis penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Metode yang digunakan dalam pengumpulan data diantaranya simak, sadap, bebas libat cakap, rekam dan teknik catat. Adapun metode yang digunakan dalam menganalisis data menggunakan metode padan translasional dengan teknik dasar pilah unsur penentu, didukung dengan teknik pembeda larik tulisan dan teknik pilah unsur penentu pembeda referen. Hasil dari penelitian menunjukkan terdapat dua jenis campur kode yang terjadi, yaitu campur kode ke dalam dan campur kode ke luar. Jenis campur kode dominan adalah jenis campur kode ke luar sebanyak 60 data sedangkan jenis campur kode ke dalam berjumlah 16 data. Faktor yang menyebabkan terjadinya campur kode dalam youtube Warintil official antara lain penggunaan istilah yang lebih populer, mitra bicara, fungsi dan tujuan, untuk membangkitkan rasa humor, dan untuk sekedar bergengsi.

Kata kunci: Campur Kode, Youtube, Warintil Official, Sociolinguistik

Abstract

This study aims to describe code mixing incidents that occur on Warintil official youtube. The problems examined in this study are the types of code mixing, and the factors that cause code mixing. This type of research is qualitative descriptive research. The methods used in data collection included listening, tapping, free involvement, recording and note-taking techniques. The method used in analyzing the data uses the translational equivalent method with the basic technique of sorting out the determining elements, supported by the technique of differentiating written arrays and techniques of sorting out the determining elements of distinguishing referents. The results of the study show that there are two types of code mixing that occur, namely internal code mixing and external code mixing. The dominant type of code-mixing is the outward code-mixing type with 60 data while the inward code-mixing type is 16 data. Factors that cause code mixing on Warintil official YouTube include the use of more popular terms, interlocutors, functions and purposes, to evoke a sense of humor, and just to be prestigious.

Keywords: Code Mixing, Youtube, Warintil Official, Sociolinguistics.

PENDAHULUAN

Di dalam masyarakat bilingual dan multilingual membuat seseorang mampu berbicara setidaknya dalam dua bahasa, mereka dapat menggunakan paling tidak bahasa daerahnya yang biasanya merupakan bahasa ibu dan bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional. Penggunaan beberapa bahasa dalam kegiatan komunikasi merupakan salah satu dari fungsi bahasa. Fungsi bahasa sebagai alat komunikasi memiliki peranan penting dalam kehidupan manusia. Dalam sebuah peristiwa berbahasa, komunikasi tidak akan terjalin dengan baik apabila bahasa yang digunakan untuk mengekspresikan gagasan, maksud, perasaan, dan emosi tidak dapat diterima atau dipahami oleh manusia lain.

^{1,2,3} Program Studi Sastra Indonesia, Universitas Sumatera Utara
 email: danisaragih32@gmail.com, sugihanasembiring@gmail.com, amharkuda25@gmail.com

Seiring dengan perkembangan zaman kearah yang lebih modern, bahasa pun ikut mengalami perkembangan, sehingga penggunaan bahasa di tengah masyarakat masa kini menjadi lebih beragam. Ditambah tuntutan dalam penguasaan bahasa asing pada saat ini menjadi lebih besar, hal ini dapat terlihat dengan banyaknya masyarakat yang mampu menguasai lebih dari satu bahasa. Perkembangan dwibahasa dan dwibahasawan menyangkut pula tentang pengertian bahasa secara lebih luas serta terlibat dalam istilah tersebut, sehingga membuat munculnya istilah sistem kode yang di mana pada kode tersebut mempunyai ciri-ciri khusus. Perkembangan penggunaan dua bahasa dalam sebuah masyarakat membuat munculnya gejala-gejala baru, salah satunya fenomena campur kode.

Campur kode atau code mixing adalah salah satu kajian konsentrasi dalam sosiolinguistik. Code mixing adalah penggunaan kosakata dari dua atau lebih unsur bahasa oleh satu masyarakat tutur. Pembicaraan mengenai campur kode merupakan peristiwa yang lazim terjadi di masyarakat yang bilingual ini. Hal-hal seperti ini dapat dilihat dari beberapa masyarakat saat ini yang banyak menggunakan istilah-istilah baru atau menggunakan bahasa-bahasa yang populer dengan tujuan tidak lain hanya sebagai variasi bahasa dalam berkomunikasi. Seiring dengan perkembangannya penggunaan campur kode saat ini memungkinkan masyarakat dalam memperoleh suatu tujuan tertentu dalam komunikasi bahasanya. Hal ini terlihat dari penggunaan campur kode yang biasanya terjadi dalam sebuah percakapan di lingkungan masyarakat maupun dapat terjadi dalam dialog-dialog singkat antara pembeli dan penjual di dalam sebuah pasar, namun saat ini penggunaan campur kode muncul dalam sebuah video percakapan di dalam sebuah youtube.

Salah satunya yang penulis amati, yaitu video youtube Warintil official. Akun youtube Warintil official merupakan sebuah akun youtube grup komedi asal Medan dengan ciri khas berupa konten-konten lucu dan menghibur di mana dalam keseharian mereka juga sering menggunakan beberapa jenis bahasa dari berbagai daerah sehingga penggunaan bahasa Indonesia yang digunakan bervariasi dengan bahasa-bahasa lainnya. Warintil official merupakan sebuah akun youtube grup komedi asal Medan di mana youtube ini dibuat sejak tahun 2019 dan telah merilis ratusan episode dengan nama yaitu kontrakan rempong. Sejak pertama dibentuk, akun tersebut kini memiliki lebih dari 9,16 juta lebih subscribers. Diceritakan awal mula grup komedi ini dibentuk secara tidak sengaja awalnya dari sebuah live streaming pada tahun 2012. Kemudian pada tahun 2019 Warintil official memutuskan membuat sebuah konten youtube dengan membuat video-video memasak. Namun tidak banyak yang melirik konten mereka, hingga suatu waktu mereka membuat sebuah video parodi salah satu lagu asal Thailand yang viral, tidak cukup lama video parodi mereka secara kebetulan menjadi viral dan banyak ditonton oleh masyarakat Indonesia.

Penelitian terkait campur kode yang relevan adalah milik Nafisah (2018) dengan hasil penelitian menunjukkan bahwa ditemukan bentuk-bentuk campur kode berupa penyisipan kata berjumlah 12 data, penyisipan frasa berjumlah 16 data, dan penyisipan berupa baster berjumlah 4 selanjutnya jenis kata yang ditemukan dalam campur kode yaitu verba berjumlah 8, nomina berjumlah 6, adverbial berjumlah 9, numeralia berjumlah 7, interjeksi berjumlah 1, adjektiva berjumlah 3, preposisi berjumlah 4, konjungsi berjumlah 2, dan pronominal berjumlah 5. Serta faktor penyebab campur kode yaitu identifikasi peran sosial, identifikasi ragam, dan keinginan untuk menjelaskan dan menafsirkan.

Adapun perbedaan penelitian ini dengan penelitian relevan yaitu pada penelitian ini akan menjelaskan jenis campur kode dan faktor penyebab terjadinya campur kode berdasarkan teori yang dikemukakan oleh Suandi (2014) yang menjelaskan jenis campur kode terbagi menjadi dua, yaitu campur kode ke dalam (inner code mixing) dan campur kode ke luar (outer code mixing) selanjutnya terdapat faktor-faktor yang menyebabkan terjadinya campur kode. Ia mengemukakan bahwa faktor penyebab campur kode terbagi menjadi tiga belas macam dengan rincian yaitu, keterbatasan penggunaan kode, penggunaan istilah yang lebih populer, pembicara dan pribadi pembicara, mitra bicara, tempat tinggal dan waktu penelitian, modus pembicaraan, topik, fungsi dan tujuan, ragam dan tingkat tutur bahasa, hadimya penutur ketiga, pokok pembicara, untuk membangkitkan rasa humor, dan untuk sekedar bergengsi.

Peneliti tertarik meneliti judul ini karena berdasarkan sudut pandang sosiolinguistik penggunaan variasi kode bahasa dalam masyarakat multibahasa merupakan sebuah gejala yang

menarik untuk dikaji karena kode mengacu pada suatu sistem tutur yang dalam penerapannya mempunyai ciri khas tersendiri sesuai dengan latar belakang penutur, relasi penutur dengan mitra tutur dan situasi tutur, gejala kode dan hubungan timbal balik antarbahasa ini mengakibatkan adanya kontak bahasa yang menimbulkan berbagai peristiwa bahasa, hal ini bisa menyebabkan saling mempengaruhi antar bahasa sehingga terjadi saling meminjam dalam berbagai aspek kebahasaan. Selain itu tujuan dari penelitian ini adalah untuk melihat jenis bahasa apa saja yang sering digunakan oleh masyarakat dan mengapa penggunaan campur kode digunakan dalam pembicaraan yang menggunakan bahasa Indonesia. Dapat disimpulkan bahwa setiap masyarakat dalam komunikasinya mempunyai kode bahasa yang berbeda satu dengan yang lain, bahkan dapat menguasai lebih dari satu bahasa. Ketika masyarakat melakukan komunikasi maka mereka sering menggunakan dua bahasa atau lebih sehingga memunculkan peristiwa campur kode. Hal ini merupakan salah satu peristiwa yang menarik untuk dikaji karena secara tidak langsung kita dapat mengetahui latar belakang penutur berdasarkan kode yang dipakainya.

METODE

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif. Sudaryanto (2015:13) mendefinisikan penelitian kualitatif sebagai prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif yaitu kata-kata tertulis atau lisan dari orang-orang dan perilaku yang diamati melalui sebuah fenomena yang sedang terjadi. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dengan menggunakan metode simak. simak adalah metode yang dilakukan dengan menyimak penggunaan bahasa.

Sumber data dalam penelitian dibedakan menjadi dua berdasarkan sumbernya yaitu, sumber data primer dan sumber data sekunder. Sumber data primer yang digunakan penulis dalam penelitian ini yaitu unggahan video pada akun youtube Warintil official Data sekunder diperoleh melalui media perantara yang berupa data pendukung yang bersumber dari berbagai informasi. Pada penelitian ini penulis menggunakan data pendukung, seperti referensi jurnal dan skripsi tentang penelitian sejenis, buku-buku linguistik serta internet yang objek keseluruhannya datanya berkaitan dengan penggunaan campur kode.

Tahap selanjutnya menggunakan teknik dasar yaitu teknik sadap karena pada hakikatnya penyimakan diwujudkan dengan penyadapan. Dalam arti, penelitian dalam upaya mendapatkan data dilakukan dengan menyadap penggunaan bahasa yang sedang digunakan, peneliti menyimak percakapan dengan penggunaan data secara lisan yang terdapat dalam video youtube Warintil official dengan cara mengamati, mendengar, menyimak, dan menyimpulkannya.

Analisis data yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan metode padan. Metode padan adalah metode yang alat penentunya di luar, terlepas dan tidak menjadi bagian dari bahasa (langue) yang bersangkutan. Menurut Sudaryanto (2015:25). Dalam penelitian ini peneliti menggunakan jenis metode padan translasional (Sudaryanto 2015:17) memberi definisi tentang metode padan translasional adalah metode yang alat penentunya di luar atau terlepas dan tidak menjadi bagian dari bahasa yang bersangkutan atau lingual lain.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Dalam penuturan pada video youtube Warintil official terdapat tuturan campur kode. Jenis campur kode pada video youtube Warintil official berupa jenis campur kode ke dalam dengan bentuk penyisipan kosakata bahasa Jawa sedangkan, jenis campur kode ke luar berupa penyisipan kosakata bahasa Inggris. Warintil official selaku subjek dalam penelitian merupakan grup komedi yang di dalam videonya sering menggunakan kemampuan bilingualnya dalam berkomunikasi dengan pemain lainnya, sehingga dapat terjadi peristiwa bentuk campur kode antara berbahasa Indonesia, berbahasa Inggris, maupun bahasa daerah. Pada penelitian ini data yang diambil adalah tuturan yang mengandung campur kode dalam youtube Warintil official pada grup kontrakan rempong dengan beberapa judul antara lain 1) Rasa Penasaran, 2) Rugi Juga Namanya, 3) SPG Bertengkar, 4) Perkara Foto, 5) Mie Sop Ngecer, 6) Tingkah Eda Sondang, 7) Glow Up, 8) Bedak Dingin, 9) Menghibur Sondang, 10) Rumah Baru, 11) Salon Portable, 12) Nyoba Jamu, 13) Cerita Tanpa Akhir, 14) Salam-Salam, 15) Kecewa, dan 16) Yayuk Berulah.

Campur Kode ke Dalam

Campur kode ke dalam adalah jenis campur kode yang menyerap unsur-unsur bahasa asli yang masih sekerabat. Misalnya dalam peristiwa campur kode tuturan bahasa Indonesia terdapat didalamnya unsur-unsur bahasa Jawa, Batak Sunda, Bali, dan bahasa daerah lainnya. Bercampur kode ke dalam nampak misalnya apabila seorang penutur menyisipkan unsur-unsur bahasa daerahnya kedalam bahasa nasional, unsur-unsur dialeknya ke dalam bahasa daerahnya atau unsur-unsur ragam dan gayanya ke dalam dialeknya. Penyisipan demikian juga dapat menunjukkan identifikasi peranan tertentu, identifikasi register tertentu atau keinginan dan tafsiran tertentu. Campur kode dengan menggunakan unsur-unsur bahasa daerah menunjukkan bahwa si penutur cukup kuat rasa daerahnya atau ingin menunjukkan kekhasan daerahnya.

Tabel 1. Campur Kode ke Dalam Bahasa Jawa Judul Video: “Rasa Penasaran”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	03:13	Ya Tik hati-hati, perasaan si Tatik ajanya itu cobalah ke situ dulu aku Yuk uwes mateng	uwes mateng 'sudah masak'	mitra bicara
2	03:17	Sate eneng?	eneng 'ada'	mitra bicara
3	03:36	Kok kurang ajar kali mulutnya si Tatik itu ya nanti kalo jumpa kuremes mulutnya itu piro iki sate?	piro iki 'berapa sate'	mitra bicara
4	03:43	Eh Yuk biar tau anak bik Eem itu wis teka loh Yuk	wis teka 'udah datang'	mitra bicara
5	07:32	Kak Bordir mau minum apa ini aku dadekna jamu mau?	dadekna 'buatin'	mitra bicara
6	09:12	Monggo di minum jamu sari ketubaranya	monggo 'silahkan'	mitra bicara

Tabel 2. Campur Kode Ke Dalam Judul Video “Rugi Juga Namanya”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	00:49	Ada kok kak Tin tadi pagi, tapi kayaknya rewang kak Wati	rewang 'bantu'	mitra bicara
2	02:57	Iya ya kang, opo meneh periksa aja mana tau rejeki kita	opo meneh 'apa lagi'	mitra bicara
3	04:21	Rumah kok kosong gini semak wong kere ini pasti engga ada uangnya ini rumahnya	wong kere 'orang miskin'	mitra bicara
4	04:44	Kok metu?	metu 'keluar'	mitra bicara
5	06:25	Suwi tenan kalo enggak ada kan biar cari rumah lain aja	suwi tenan 'lama kali'	mitra bicara
6	06:45	Oh ada harta juga, yang mana yang mau di ambil yak ok ini masnya gedel ini palsu keknya ini ini dia diambil biar nggak ketauan cincinnya juga ini asli nggak ya oh asli uwihh gedhe tenan emasnya	gedel 'jelek' gedhe tenan 'besar sekali'	untuk membangkitkan rasa humor
7	08:08	Bang itu kalo di jual lagi ora eneng suratnya pasti murah	ora eneng 'engga ada'	mitra bicara

8	08:12	Iya kalo kambek wong-wong ya enggak papa juga kang, tapi ojo murah-murah soalnya harga emas ini lagi naik	kambek wong-wong 'sama orang-orang' ojo 'jangan'	mitra bicara
9	08:42	Eh Yuk nandi	nandi 'kemana'	mitra bicara
10	08:58	Iya kak bojoku jadi kan gini kak kami kan baru pindah ini dari Belawan	bojoku 'istriku'	mitra bicara

Campur Kode ke Luar

Campur kode ke luar (outer code mixing) adalah campur kode yang menyerap unsur-unsur bahasa asing, misalnya gejala campur kode pada pemakaian bahasa Indonesia terdapat sisipan bahasa Inggris, bahasa Belanda, bahasa Arab, bahasa Sansekerta. Penggunaan campur kode juga menandai sikap dan hubungannya terhadap orang lain dan sikap dan hubungan orang lain terhadapnya. Misalnya bercampur kode dengan unsur-unsur bahasa Inggris dapat memberi kesan bahwa si penutur 'orang masa kini' dan mempunyai hubungan luas. Untuk lebih jelas berikut analisisnya.

Tabel 3. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: "SPG Bertengkar"

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	01:11	Tik udah siapan kau panas kali ya hari ini aku pengenlah minuman yang segar dan bikin mood aku tuh lebih bagus	mood 'suasana hati'	untuk sekedar bergengsi
2	02:12	Bener kan Ishaya pikopi three in one instan gula aren menyegarkan	three in one 'tiga dalam satu'	untuk sekedar bergengsi
3	03:18	Oh hello kak Mumuk selamat pagi	hello 'halo'	untuk bergengsi
4	07:13	Nah ada juga bu gratisannya double memble ini tuh cocok untuk bibir-bibir ibu	double 'dua kali lipat'	fungsi dan tujuan
5	08:19	Ya kayak mana ibunya ga ada duit, ini bagus memang pernah ku tengok di iklan, member aja lah kalo nggak	member 'anggota'	untuk sekedar bergengsi
6	10:46	Oh ya ibu kita dari blek mamba biuti ini adalah produk kecantikan ya ibu, kita itu punya hair tonic untuk kepala ibu	hair tonic minyak rambut	fungsi dan tujuan
7	11:27	Mohon maaf sekali ibu-ibu ya ini produk testernya atau sampelnya lagi habis, tapi beneran ini produk kita itu best quality loh	best quality 'kualitas terbaik'	untuk sekedar bergengsi
8	12:09	Langsung Bu agak keluar ya pori-porinya agak naik sedikit kayak di filler iya kan Tut?	filler 'pengisi'	penggunaan istilah yang lebih populer
9	13:37	Ih enggak mahal bu untuk harganya ini satu piece cuman empat ratus ribu aja sama promo	piece 'potong'	untuk sekedar bergengsi
10	13:39	Ih nggak mahal ibu untuk harganya satu ini ibu udah dapat sama	boxnya 'kotaknya'	fungsi dan tujuan

		boxnya		
11	17:34	Ada kursi plastik ,ember ada kupon hadiah liburan terus ada ketok magic bibir ibu juga ada loh hadiahnya	magic 'sihir'	membangkitkan rasa humor
12	20:05	Bu hati-hati lo orang ini memang banyak kasih hadiah sama discount tapi enggak ada garansinya nanti muka hancur gimana	discount 'potongan harga'	penggunaan istilah yang lebih populer
13	20:22	Heh kalian kalo misalnya enggak dapat customer ngga ada yang beli jangan kek gini!	customer 'pelanggan'	fungsi dan tujuan

Tabel 4. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Perkara Foto”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	03:52	Bor ku kasih tau sama kau ya kalo misalnya kau mau pose itu gayanya anggun cantik biar slayli jadi laki-laki pun pada mau sama kau	pose 'sikap'	untuk sekedar bergengsi
2	05:56	Ya udahlah kalo kau enggak bisa, aku ke salon juga karena belakangan ini agak lumayan juga hasil ngutip aku makanya aku mau ke salon biar nampak lebih fresh gitu loh kak	fresh 'segar'	untuk sekedar bergengsi
3	06:06	Kalo kau enggak mau kalo enggak ini ada yang terbaru juga ini dari rajutan Elsa permatanya cantik tapi ini kecil juga ya wak, keknya yang besar ini lah cocok ini sama badan kau warnanya ih smoot slayli jadinya	smoot 'lembut'	fungsi dan tujuan
4	12:26	Tenang kau pokoknya wak kalo udah sama aku nanti aku dandaninlah aku bantu, kau kan mau cantik itu cocok stylenya sama badan kau	stylenya 'gayanya'	fungsi dan tujuan
5	14:45	Iya wak bagus itu jadi keliatan beautiful kau bentar ya satu dua oke	beautiful 'cantik'	untuk sekedar bergengsi

Tabel 5. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Mie Sop Ngecer”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	02:23	Cantik-cantik kalilah lemari ini pengen kali ku checkout ini semua lo, lemari ku pun udah rusak tapi uangku enggak ada kayak mana ini	checkout 'periksa'	penggunaan istilah yang lebih populer
2	03:09	Oalah paok kali ini main handphone pun, baterai habis bukan lembek namanya lowbat loh	lowbat (low battery) 'baterai lemah'	penggunaan istilah yang lebih populer
3	05:36	Iya mencoba inovasi baru aku ini	delivery	untuk sekedar

		namanya delivery loh mendarang-datangi ke rumah orang	‘pengiriman’	bergengsi
4	09:34	FYI loh for your information nggak gaul kalian	for your information ‘sebagai informasi’	untuk sekedar bergengsi

Tabel 6. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Tingkah Eda Sondang”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	01:13	Nggak ada loh Ishaya kan kita harus memulai hari dengan penuh keceriaan senyum manis smile biar semangat gitu	smile ‘senyum’	untuk sekedar bergengsi
2	01:42	Iya sih tapi kan kau tau sendiri kak Mumuk sama Bordir kalo pesanberapa lah, yang banyak itu yang shemale-shemale Tik	shemale-shemale ‘waria-waria’	untuk membangkitkan rasa humor
3	19:34	Ini namanya sempak don’t touch kak pok-pok mi ini itu unik banyak dipake sekarang	don’t touch ‘jangan sentuh’	untuk membangkitkan rasa humor
4	21:11	Eda ini cocok loh sama mu eda sempak power bank	power bank ‘bank daya’	untuk membangkitkan rasa humor

Tabel 7. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Glow Up”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	07:11	Ih udahlah kak capek kali aku ngomong sama kau see you ya kak	see you ‘sampai jumpa’	untuk sekedar bergengsi
2	14:25	Halo ladies night	ladies night ‘malamnya wanita’	untuk sekedar bergengsi
3	15:16	Bukan kalian puji aku malah kalian hina-hina kayak gitu menajuhkan mental orang mental health is number one entah lah	health is number one ‘kesehatan adalah nomor satu’	untuk sekesar bergengsi
4	16:20	Cantik kali kau kayak mother monster	mother ‘ibu’	untuk membangkitkan rasa humor

Tabel 8. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Bedak Dingin”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	01:16	Ini rasa brown sugar loh Eda keren kali loh cimory ini selalu	brown sugar ‘gula merah’	fungsi dan tujuan

		juara semua rasanya enak		
2	07:14	Iya nggak papa lah kak bibir kan biar keren kau masak kayak di chef-chef itu	ched-chef 'koki-koki	untuk sekedar bergengsi
3	11:24	Fried chicken maksud kau enggak lah kau udah masak ih makan lah aku lapar kali	' fried chicken 'ayam goreng'	untuk sekedar bergengsi
4	07:18	Yang apa ada firework kurasa ya	firework 'kembang api'	untuk sekedar bergengsi
5	13:04	Aku di sini udah pelanggan spesial udah gold aku kalo diibaratkan kartu kak bibir	gold 'emas'	untuk sekedar bergengsi

Tabel 9. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: "Menghibur Sondang"

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	08:32	Ya nggak mungkin juga lah aku sampai dasar kau piker aku mermaid ada ada aja kau	mermaid 'putri duyung'	untuk sekedar bergengsi
2	05:53	Mau ke mana yam au main-main, main-main ke mana ya apa ke club-club tari-tari erotis itu aku nanti bintilan mataku pula	club-club 'kumpul-kumpul	untuk sekedar bergengsi
3	12:33	Ya biasalah Is namanya kita di laut pasti seafood-seafood ikan-ikan udang kayak gitu, bentarlah ku tanya dulu ya	seafood-seafood 'makanan laut-makanan laut'	untuk sekedar bergengsi
4	06:20	Kok hepi salma happy-happy kita ayok ke mana kita ya aku pun bingung mau ngajak kalian ke mana lagi loh	happy-happy 'senang-senang'	untuk sekedar bergengsi

Tabel 10. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: "Rumah Baru"

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	01:38	Eh iya semalam aku dikasih tau loh kak dresscodenya kek gini cepatlah sana kak kau ganti baju	dresscodenya 'busanannya'	untuk sekedar bergengsi
2	02:46	Mau ke sana mamak open house nanti kalo mau cari mamak di sana	open house 'gelar griya'	penggunaan istilah yang lebih populer
3	11:24	Eh kak Muk teringatnya kau keluar juga ya dari small group discussion kita itu	small group discussion 'grup diskusi kecil'	untuk sekedar bergengsi

Tabel 11. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Salon Portable”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	03:28	Maksud mami facial ?	facial ‘wajah’	penggunaan istilah yang lebih populer
2	07:44	Ia loh mami si Debora itu bisa home service juga makanya kayak gitu alat tempurnya	home service ‘layanan rumah’	untuk sekedar bergengsi
3	11:24	Eh best friend aku pas kali lah	best friend ‘teman terbaik’	untuk sekedar bergengsi
4	12:26	Ribut kali lo kalian mengganggu orang tidur ah lagi enak aku treatment	treatment ‘perawatan’	untuk sekedar bergengsi

Tabel 12. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Nyoba Jamu”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	02:23	Titus mi sekarang dia kerja penjahit baju designer gitu	designer ‘perancang’	untuk sekedar bergengsi
2	04:03	Udahlah mi real itu pasti pekak dia	real ‘nyata’	fungsi dan tujuan
3	09:09	Walaikumsalam ih cie-cie couple bajunya sama-sama biru	couple ‘sepasang’	penggunaan istilah yang lebih populer

Tabel 13. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Cerita Tanpa Akhir”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	03:55	Kita itu harus saling tolong menolong loh kak Tatik, kalo bahasa Inggrisnya itu support each other	support each other ‘saling mendukung’	untuk sekedar bergengsi
2	05:41	Tapi kan kak masa dia minta belanjain samaku mana ada duit aku tapi kata genderuwoku kak katanya dia itu money boy	money boy ‘anak uang’	untuk sekedar bergengsi

Tabel 14. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: “Salam-Salam”

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	02:25	Iya juga ya wak daripada kita cari kutu kek gini kan enak kita dengerin lagu request-request lagu	request-request ‘pesan-pesan’	untuk sekedar bergengsi
2	14:07	Oke pemirsa sorry ya kalau tadi	sorry	

	terganggu dengan sedikit problema-problema rumah tangga	'maaf'	fungsi dan tujuan
--	---	--------	-------------------

Tabel 15. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: "Kecewa"

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	02:12	Nggak ada Yuk bukan ngedumel loh Yuk itu anak si Sumiati dia itu beli mie sop uangnya kurang	ngedumel 'berbicara sendiri'	mitra bicara
2	06:21	Kan ini masih sama dengan kak Lena chicken	chicken 'ayam'	fungsi dan tujuan
3	03:45	Mau cari apa darling	darling 'sayang'	untuk sekedar bergengsi

Tabel 16. Campur Kode ke Luar Bahasa Inggris Judul Video: "Yayuk Berulah"

No	Durasi ke-	Data	Makna Bahasa Indonesia	Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode
1	07:57	Aduh aduh please jangan nangis jangan sedih, aduh Yuk nggak boleh sedih-sedih kita ayok semangat	please 'tolong'	fungsi dan tujuan
2	10:53	Ini badannya besar hitam gemuk kayak kuda nil kok bentuknya kayak kakaktua ladies kenapa?	ladies 'wanita'	fungsi dan tujuan

Berdasarkan analisis data dalam video di atas jenis campur kode yang terjadi, yaitu campur kode ke dalam dan campur kode ke luar. Berdasarkan pembahasan terdapat satu video youtube dengan penggunaan campur kode terbanyak, yakni pada episode yang berjudul SPG Bertengkar dengan penggunaan campur kode sebanyak 13 data yang berasal dari bahasa Inggris. Sedangkan untuk campur kode ke dalam terdapat pada episode dengan judul Rugi Juga Namanya sebanyak 10 data yang berasal dari bahasa Jawa. Penggunaan campur kode dapat disebabkan oleh berbagai faktor. Adapun faktor penyebab terjadinya campur kode dalam video youtube Warintil official, yaitu (1) penggunaan istilah yang lebih populer, (2) mitra bicara, (3) fungsi dan tujuan, (4) untuk membangkitkan rasa humor, (5) untuk sekedar bergengsi.

SIMPULAN

Berdasarkan analisis jenis-jenis campur kode di atas dapat disimpulkan bahwa jenis campur kode yang paling banyak digunakan adalah jenis campur kode ke luar yang berjumlah 60 data atau 68% yang berasal dari bahasa Inggris. Sedangkan jenis campur kode ke dalam berjumlah 16 data atau 32% yang berasal dari bahasa Jawa. Berdasarkan temuan di atas, campur kode yang paling dominan adalah campur kode keluar, tepatnya campur kode yang menggunakan atau berasal dari bahasa Inggris. Faktor penggunaan istilah yang lebih populer merupakan faktor utama terjadinya campur kode keluar. Adapun faktor ini terjadi karena penggunaan istilah lebih populer khususnya dalam kosakata bahasa Inggris dinilai lebih mudah dan sering digunakan dibandingkan padanan dari bahasa aslinya yaitu bahasa Indonesia.

SARAN

Penelitian yang membahas campur kode memang sudah banyak dilakukan. Akan tetapi penelitian campur kode dalam sebuah video youtube sebagai objek penelitiannya masih sedikit ditemukan. Penelitian ini hanya membahas bentuk campur kode, jenis campur kode dan faktor penyebab terjadinya campur kode. Oleh karena itu, kiranya perlu penelitian lebih lanjut untuk menyelesaikan penelitian seperti analisis campur kode pada jenis kata, fungsi, dan pengelompokan berdasarkan bentuk katanya.

DAFTAR PUSTAKA

- Baskoro, Adi. 2009. Panduan Praktis Searching di Internet. Jakarta Selatan: Trans Media.
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2010. Sociolinguistik Perkenalan Awal. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hs Widjono. 2012. Bahasa Indonesia. Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia.
- Kridalaksana, Harimurti. 2008. Kamus Linguistik. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Nafsiah, Atun Lulu. 2018. "Campur Kode dalam Kegiatan Sehari-Hari di Desa Teluk Panji Kecamatan Kampung Rakyat Kabupaten Batu Selatan". (Skripsi). Medan: Universitas Sumatera Utara.
- Paino, N.P, 2021. Analisis Penggunaan Campur Kode dalam Vlog Atta Halilintar: Kajian Sociolinguistik . Basastra, 10 (2) 102-116.
- Prihandini, A, Bustam, M. R, & Heriyati, N. 2016. "Campur dan Alih Kode Pada Pola Komunikasi antar Dosen dan Mahasiswa di Lingkungan UNIKOM dalam Aplikasi Media Sosial-Kajian Sociolinguistik". Majalah Ilmiah UNIKOM: 14(2), 173-184.
- Rokhman, Fathur. 2013. Sociolinguistik Suatu Pendekatan Pembelajaran Bahasa dalam Masyarakat Multikultural. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Septiani, Dwi & Manaskina, A. 2020. Campur Kode Pada Akun Instagram @ Demakhariini (Kajian Sociolinguistik). Basastra, 9(3) 226-243.
- Suandi, Nengah. I. 2014. Sociolinguistik. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Sudaryanto. 2015. Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press
- Suwito. 1983. Perkenalan Awal Sociolinguistik Teori dan Problema Edisi ke-2. Surakarta: Fakultas Sastra Universitas Sebelas Maret.